



THE PROVINCE OF TRANSVAAL  
**Official Gazette**  
**Extraordinary**

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL

**Buitengewone**  
**Offisiële Koerant**

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. 212

PRETORIA,

26 FEBRUARY  
 26 FEBRUARIE

1970

NO. 3434

**GENERAL NOTICE**

TRANSVAAL EDUCATION DEPARTMENT

NOTICE 102 OF 1970

1. (1) Appended is a list of vacant promotion posts attached to the ancillary educational services, and vacant posts of principal, deputy principal and vice-principal at provincial educational institutions for which teachers will be required on the opening day of the first school term 1971.

(2) Attempts to secure intervention from any source in relation to appointments, promotions or transfers will be regarded as a disqualification. Section 89(b) of the Education Ordinance, 1953, as amended.)

2. The address of the Department is: The Director, Transvaal Education Department, Private Bag 76, Pretoria.

3. (1) No candidate will be appointed who has failed to submit to the Department a statement on form T.E.D. 1 of his or her teaching experience and qualifications, supported by copies of certificates and testimonials certified as true copies of the originals by a Commissioner of Oaths. The person who certifies these documents must state that he does so in his capacity as a Commissioner of Oaths.

(2) This provision is not applicable to teachers in service. If such teachers are, however, in possession of certificates and/or testimonials which have not been registered with the Department, they are required to submit copies thereof for registration purposes in accordance with the prescribed procedure.

(3) Forms of registration (T.E.D. 1) are obtainable from the Department.

4. To render applicants eligible for appointment to any of the posts advertised, they must possess the qualifications for such posts as set out in the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section 5 of the Education Ordinance, 1953, as amended, who are not members of the Public Service of the Republic and of Teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953, as amended, and any appointment will be subject to the provisions of the above-mentioned Ordinance and Regulations.

5. Applicants must be citizens of the Republic of South Africa. (Teachers who are already in the service of the Department in a permanent capacity are not affected.)

6. (1) Separate applications must be submitted in duplicate for each vacancy on form T.E.D. 487, which is provided specially for this purpose and is obtainable at school board offices, schools and colleges of education.

(2) The applications must be (as the case may be) submitted to one of the following to reach it not later than 4 p.m. on 19 March 1970:—

(a) In the case of posts of principal, deputy-principal and vice-principal, to the Selection Board, c/o the Department.

(b) In the case of posts not attached to provincial educational institutions (the educational ancillary services), to the Department.

(3) Applications which have not been forwarded and received in this way will not be considered.

**ALGEMENE KENNISGEWING**

TRANSVAALSE ONDERWYSDEPARTEMENT  
 KENNISGEWING 102 VAN 1970.

1. (1) Hier volg 'n lys van vakante bevorderingsposte verbonde aan die onderwyshulpdienste en vakante poste van hoof, adjunkhoof en vice-hoof aan provinsiale onderwysinrigtings waarvoor onderwysers op die openingsdag van die eerste skoolkwartaal, 1971 nodig sal wees.

(2) Pogings om tussenkomst van enige bron te verkry met betrekking tot aanstellings, bevorderings of verplaasings word as 'n diskwalifikasie beskou. (Artikel 89 (b) van die Onderwys-ordonnansie, 1953, soos gewysig.)

2. Die adres van die Departement is: Die Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 76, Pretoria.

3. (1) Niemand word aangestel nie wat versuim om aan die Departement 'n opgaaf op vorm T.O.D. 1 te stuur van sy of haar onderwyservaring en kwalifikasies, gestaaf deur afskrifte van sertifikate en getuigschrifte wat as ware afskrifte van die oorspronklike deur 'n Kommissaris van Ede gewaarmerk is. Die persoon wat hierdie dokumente waartmerk, moet meld dat hy dit in sy hoedanigheid van Kommissaris van Ede doen.

(2) Hierdie bepaling het nie betrekking op diensdoende onderwysers nie. Indien sodanige onderwysers egter in besit is van sertifikate en/of getuigschrifte wat nog nie by die Departement geregistreer is nie, word hulle versoek om afskrifte daarvan op die voorgeskrewe wyse vir registrasiedoeleindes in te dien.

(3) Registrasievorms (T.O.D. 1) is by die Departement verkrybaar.

4. As applikante vir aanstelling in enige van die geadverteerde poste in aanmerking geneem wil word, moet hulle die kwalifikasies vir sodanige poste besit soos uiteengesit in die Aanstellings- en Diensvoorraadregulasies vir Inspekteurs van Onderwys aangestell ingevalvolg artikel 5 van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie en vir onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwys-ordonnansie, 1953, soos gewysig, en enige aanstelling sal aan die bepalingen van genoemde Ordonnansie en Regulasies onderworpe wees.

5. Applikante moet burgers van die Republiek van Suid-Afrika wees. (Dit het nie betrekking op onderwysers wat alreeds in 'n permanente hoedanigheid in die diens van die Departement is nie.)

6. (1) Afsonderlike applikasies moet in tweevoud vir elke vakature op Vorm T.O.D. 487 ingedien word wat spesiaal vir dié doel beskikbaar is en by skoolraadskantore, skole en onderwyskolleges verkrybaar is.

(2) Die applikasies moet (na gelang van dié volgende gepos word om dit nie late Maart 1970 te bereik:—

(a) In die geval van hoof-, adjunkhoof en vice-hoof, aan die Keurraad, p.a. die Departement.

(b) In die geval van posts of principal, deputy-principal and vice-principal, to the Selection Board, c/o the Department.

(3) Applikasies moet in aanmerking kom.

Board Secretary  
Applications received  
will be returned  
unless the same  
is accepted.

(4) The reference number of the vacancy for which application is made, must be inserted in the top right hand corner of the application forms. The reference number appears at the end of the requirements for each post.

(5) In each advertisement the requirements only are given but all requirements which appear before the symbol “—” are essential requirements and those after the symbol “—” are a recommendation. The capital letter (or letters) followed by a figure within parentheses after the name of the school, indicates the medium (or media) of instruction employed in the school, while the figure indicates the average of the average enrolment for the successive school terms during the preceding school year.

(6) The medium used in teaching a modern language is, as far as possible, that of the language itself.

(7) As testimonials cannot be returned, applicants must not attach original testimonials to their applications but only copies thereof.

(8) All documents regarding each application must be attached to forms T.E.D. 487 before being forwarded.

(9) Applications must bear the necessary postage. It is suggested that applications be forwarded by registered post.

(10) The envelope in which applications are forwarded must be marked "Applications."

(11) Applicants must furnish their private addresses and telephone numbers on forms T.E.D. 487.

(12) (a) In all cases where application is made for advertised teaching posts, even if only one post is applied for, applicants must furnish the Department with a list of all the posts applied for.

(b) The prescribed form T.E.D. 575 must be used for this purpose. The forms are obtainable from school board offices, schools and colleges of education.

(c) The lists must reach the Department not later than the prescribed closing date of the applications, viz 19 March 1970.

(d) The order of preference of only the first and second posts appearing on the lists will, where possible, be taken into account. If these posts have already been filled, applicants will be considered for appointment to any of the other posts for which they have been recommended. The Department reserves the right, however, to appoint an applicant to any of the posts applied for.

(e) No amendments of the lists of applications will be accepted except where circumstances may have arisen which make it imperative that certain applications be cancelled. The Department will in such exceptional cases be prepared to consider fully motivated representations.

**Note.—**Failure to submit the required lists of applications not only causes delay in dealing with the selection and appointment of applicants, but could result in the applicants concerned not being considered for posts for which they have applied.

7. Requests for the cancellation of an appointment in a permanent capacity once made will be considered only under very exceptional circumstances.

8. The attention of teachers is directed to the fact that the Department may appoint a teacher in any vacancy existing at a school for which he holds suitable qualifications and that a principal of a school may make use of the services of a teacher, in any capacity which is considered to be in the interest of education.

9. (1) Teachers appointed to posts to which teachers' quarters are attached, must pay the rent for such quarters and must comply with the conditions of tenancy applicable to such quarters in terms of the regulations framed in accordance with the Education Ordinance, 1953, as amended.

(2) Rent will be payable at  $7\frac{1}{2}$  per cent of the valuation of the quarters if situated within the boundaries of a local authority or 5 per cent of the valuation if situated elsewhere; provided that no such rent shall in any case exceed  $12\frac{1}{2}$  per cent of the salary plus personal allowance.

Normally it is indicated in the advertisement if teachers' quarters are attached to a post and the valuation of the quarters and subsidiary impositions or details can be obtained from the School

(4) Die verwysingsnommer van die vakature waarom aansoek gedaan word, moet in die regterbohoek van die applikasieforms ingevul word. Die verwysingsnommer verskyn aan die einde van die vereistes vir elke pos.

(5) Slegs vereistes word in elke advertensie aangegee maar alle vereistes wat verskyn voor die simbool „—“ is noodsaklike vereistes en dié na die simbool „—“ is 'n aanbeveling. Die hoofletter (of letters) gevvolg deur 'n syfer tussen hakies, agter die naam van die skool dui die voertaal of voertale aan wat in die skool gebruik word, terwyl die syfer die gemiddeld van die gemiddele inskrywing vir die agtereenvolgende skool-kwartale gedurende die voorafgaande skooljaar aandui.

(6) Die voertaal wat by die onderrig van 'n moderne taal gebruik word, is vir sover moontlik, die taal self.

(7) Omdat getuigskrifte nie terugborsorg kan word nie, moet applikante nie die oorspronklike getuigskrifte nie, maar slegs afskrifte daarvan by hul applikasies aanheg.

(8) Alle dokumente ten opsigte van elke applikasie moet aan vorms T.O.D. 487 geheg word alvorens dit aangestuur word.

(9) Applikasies moet van die vereiste posseëls voorsien wees. Daar word aan die hand gedaan dat applikasies per geregistreerde pos versend word.

(10) Die woord "Applikasies" moet op die koervert waarmee applikasies aangestuur word, aangebring word.

(11) Applikante moet hul privaatadresse en telefoonnummers op vorms T.O.D. 487 verstrek.

(12) (a) In alle gevalle waar aansoek om geadverteerde onderwysersposte gedaan word, selfs al word daar om slegs een pos aansoek gedaan, moet applikante die Departement voorsien van 'n lys van al die poste waarvoor aansoek gedaan is.

(b) Die voorgeskrewe vorm T.O.D. 575 moet vir dié doel gebruik word. Die vorms is by skoolraadskantore, skole en onderwyskolleges verkrybaar.

(c) Die lys moet die Departement bereik nie later nie as die voorgeskrewe sluitingsdatum van die applikasies, nl. 19 Maart 1970.

(d) Die voorkeurorde van slegs die eerste en tweede poste wat op die lys verskyn, sal, waar moontlik, in aanmerking geneem word. Indien dié poste alreeds gevul is, sal applikante oorweeg word vir aanstelling in enige van die ander poste waarvoor hulle aanbeveel is. Die Departement behou egter die reg om 'n applikant in enige van die poste waarvoor aansoek gedaan is, aan te stel.

(e) Geen wysings van die lys van applikasies sal aanvaar word nie, behalwe waar omstandighede mag ontstaan het wat dit noodsaklik maak dat sekere applikasies gekanselleer word. In sodanige uitsonderlike gevalle sal die Departement bereid wees om ten volle gemotiveerde vertoe te oorweeg.

**L.W.—**Versuim om die vereiste lys van applikasies in te dien, veroorsaak nie slegs vertraging in die afhandeling van die keuring en aanstelling van applikante nie, maar mag ook tot gevolg hé dat die betrokke applikante nie oorweeg word vir poste waarvoor hulle aansoek gedaan het nie.

7. Versoeke dat 'n aanstelling in 'n permanente hoedanigheid wat reeds gemaak is, gekanselleer word, sal slegs in uiterst buitengewone omstandighede oorweeg word.

8. Die aandag van onderwysers word daarop gevestig dat die Departement 'n onderwyser kan aanstel in enige vakature wat by 'n skool bestaan en waarvoor sy kwalifikasies hom geskik maak en dat 'n skoolhoof van 'n onderwyser se dienste gebruik kan maak in enige hoedanigheid wat beskou word as in belang van onderwys.

9. (1) Onderwysers wat in poste waaraan 'n onderwyserswoning verbonde is, aangestel word, moet die huurgeld vir die woning betaal asook die huurvoorraades wat op die woning van toepassing is, nakom, ingevolge die regulasies opgestel kragtens die bepalings van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig.

(2) Huurgeld sal betaalbaar wees teen  $7\frac{1}{2}$  persent van die waardasie van die woning indien binne die grense van 'n plaaslike owerheid geleë of 5 persent van die waardasie indien die woning elders geleë is; met dien verstande dat sodanige huurgeld in geen geval  $12\frac{1}{2}$  persent van die huurder se salaris plus persoonlike toelae mag oorskry nie.

(3) Normaalweg word dit in die advertensie aangedui indien 'n onderwyserswoning aan 'n pos verbonde is en die waardasie van die woning asook inligting oor bykomstige heffings of kortings aangaande die huur kan van die Skoolraadsekretaris verkry word.

(4) Successful applicants may be required to be resident in a provincial hostel. If resident, the usual charges will be made for boarding.

**10. Qualifications required of a teacher for appointment in a permanent capacity:**

The minimum qualifications required of applicants for appointment in the service of the Department in a permanent capacity to a provincial educational institution and an educational ancillary service in the following grades of posts, shall be as follows:-

**A.—Post of Rector**

**College of education—**

- (a) an approved master's degree of a university;
- (b) a recognised professional teachers' qualification; and
- (c) ten years' actual teaching experience.

**B.—Post of Principal**

(1) Any high school (excluding a domestic science high school and a high school of art, music and ballet), the Loopspruit clinic school, any primary school to which a recognised secondary department is attached and any post of teacher, attached to an educational ancillary service, graded equal to or higher than a post of principal of a high school—

- (a) an approved bachelor's degree of a university;
- (b) a recognised professional teachers' qualification; and
- (c) ten years' actual teaching experience.

(2) Any domestic science high school and any high school of art, music and ballet—

- (a) qualifications required for classification into category D and which include a recognised professional teachers' qualification; and
- (b) ten years' actual teaching experience.

(3) Any primary school and any school graded as such and any post of teacher, attached to an educational ancillary service, graded equal to a post of principal of a primary school—

- (a) **Grades PI and PII**—
  - (i) qualifications required for classification into category C and which include a recognised professional teachers' qualification; and
  - (ii) ten years' actual teaching experience.

- (b) **Grade PIII**—
  - (i) qualifications required for classification into category C and which include a recognised professional teachers' qualification; and
  - (ii) seven years' actual teaching experience.

- (c) **Grade PIV**—
  - (i) qualifications required for classification into category B and which includes a recognised professional teachers' qualification; and
  - (ii) four years' actual teaching experience.

**C.—Post of Vice-Rector**

**College of education—**

- (a) an approved master's degree of a university;
- (b) a recognised professional teachers' qualification; and
- (c) ten years' actual teaching experience.

**D.—Post of Deputy-Principal**

(1) Any high school (excluding a domestic science high school and a high school of art, music and ballet), the Loopspruit clinic school, any primary school to which a recognised secondary department is attached and any post of teacher attached to an educational ancillary service, graded equal to a post of deputy-principal (high school)—

- (a) an approved bachelor's degree of a university;
- (b) a recognised professional teachers' qualification; and
- (c) eight years' actual teaching experience.

(2) Any domestic science high school—

- (a) qualifications required for classification into category D and which include a recognised professional teachers' qualification; and
- (b) eight years' actual teaching experience.

(3) Any primary school and any school graded as such, and any post of teacher attached to an educational ancillary service, graded equal to a post of deputy principal (primary school)—

- (a) qualifications required for classification into category C and which include a recognised professional teachers' qualification; and
- (b) eight years' actual teaching experience.

(4) Van suksesvolle applikante kan vereis word om in 'n provinsiale koshuis in te woon. In hierdie geval sal die gewone bedrag vir losies in rekening gebring word.

**10. Kwalifikasies vereis van 'n onderwyser vir aanstelling in 'n permanente hoedanigheid:**

Die minimum kwalifikasies wat van applikante vereis word vir aanstelling in die diens van die Departement in 'n permanente hoedanigheid aan 'n provinsiale onderwysinrigting en 'n onderwyshuldiens in enige van die verskillende grade van poste, is soos volg:—

**A.—Pos van Rektor**

**Onderwyskollege—**

- (a) 'n goedgekeurde meestersgraad van 'n universiteit;
- (b) 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie; en
- (c) tien jaar werklike onderwyservaring.

**B.—Pos van Hoof**

(1) Enige hoërskool (uitgesonderd 'n hoër huishoudskool en 'n hoërskool vir kuns, musiek en ballet), die kliniekskool Loopspruit, enige laerskool waaraan 'n erkende middelbare afdeling verbondes is en enige pos van onderwyser, verbondes aan 'n onderwyshuldiens, wat gegradeer is gelyk aan of hoër as 'n pos van hoof van 'n hoërskool—

- (a) 'n goedgekeurde baccalaureusgraad van 'n universiteit;
- (b) 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie; en
- (c) tien jaar werklike onderwyservaring.

(2) Enige hoër huishoudskool en enige hoërskool vir kuns, musiek en ballet—

- (a) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie D vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
- (b) tien jaar werklike onderwyservaring.

(3) Enige laerskool en enige skool wat aldus gegradeer is en enige pos van onderwyser, verbondes aan 'n onderwyshuldiens, wat gegradeer is gelyk aan 'n pos van hoof van 'n laerskool—

- (a) **Grade PI en PII**—
  - (i) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
  - (ii) tien jaar werklike onderwyservaring.

- (b) **Graad PIII**—
  - (i) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
  - (ii) sewe jaar werklike onderwyservaring.

- (c) **Graad PIV**—
  - (i) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie B vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
  - (ii) vier jaar werklike onderwyservaring..

**C.—Pos van Vise-rektor**

**Onderwyskollege—**

- (a) 'n goedgekeurde meestersgraad van 'n universiteit;
- (b) 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie; en
- (c) tien jaar werklike onderwyservaring.

**D.—Pos van Adjunk-hoof**

(1) Enige hoërskool (uitgesonderd 'n hoër huishoudskool en 'n hoërskool vir kuns, musiek en ballet), die kliniekskool Loopspruit, enige laerskool waaraan 'n erkende middelbare afdeling verbondes is en enige pos van onderwyser, verbondes aan 'n onderwyshuldiens, wat gegradeer is gelyk aan 'n pos van adjunk-hoof (hoërskool)—

- (a) 'n goedgekeurde baccalaureusgraad van 'n universiteit;
- (b) 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie; and
- (c) agt jaar werklike onderwyservaring.

(2) Enige hoër huishoudskool—
 

- (a) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie D vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en

- (b) agt jaar werklike onderwyservaring.

(3) Enige laerskool en enige skool wat gegradeer is gelyk aan 'n pos van onderwyser, verbondes aan 'n onderwyshuldiens, wat gegradeer is gelyk aan 'n pos van adjunk-hoof (hoërskool)—

- (a) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; and

- (b) agt jaar

RECORDED FOR CLERICAL USE  
HILLS, BELL & CO LTD  
1970

**E.—Post of Vice-Principal**

(1) Any high school [excluding a post of vice-principal (workshop) attached to a technical high school or the technical department of a commercial and technical high school, and a post of vice-principal of a high school of art, music and ballet], the Loopspruit clinic school, any primary school to which a recognised secondary department is attached and any post of teacher, attached to an educational ancillary service, graded equal to a post of vice-principal (high school)—

- (a) qualifications required for classification into category D and which include a recognised professional teachers' qualification; and
- (b) six years' actual teaching experience.

(2) Any technical high school or the technical department of a commercial and technical high school (vice-principal, workshop)—

- (a) a National Technical Diploma or recognised equivalent qualifications;
- (b) a recognised professional teachers' qualification; and
- (c) six years' practical experience in a workshop.

(3) Any high school of art, music and ballet—

- (a) qualifications required for classification into category D and which include both a recognised professional teachers' qualification and an appropriate qualification in the relevant field of art; and
- (b) six years actual teaching experience.

(4) Any primary school and any school graded as such and any post of teacher attached to an educational ancillary service, graded equal to a post of vice-principal of a primary school—

- (a) qualifications required for classification into category C and which include a recognised professional teachers' qualification; and
- (b) six years' actual teaching experience.

**F.—Post of Head of Department (College of Education)****Division**

## (a) Academic—

- (i) an approved master's degree of a university;
- (ii) a recognised professional teachers' qualification; and
- (iii) seven years' actual teaching experience.

## (b) Specialisation and skills—

(i) qualifications required for classification into category E and which include a recognised professional teachers' qualification; and

- (ii) seven years' actual teaching experience.

## (c) Music, ballet and drama—

(i) qualifications required for classification into category E and which include a recognised professional teachers' qualification; and

- (ii) seven years' actual teaching experience.

**G.—Post of Senior Lecturer (College of Education)****Division**

## (a) Academic—

- (i) an approved honours degree of a university;
- (ii) a recognised professional teachers' qualification; and
- (iii) five years' actual teaching experience in the case of qualifications required for classification into category E and four years' actual teaching experience in the case of qualifications required for classification into category F.

## (b) Specialisation and skills—

(i) qualifications required for classification into category E and which include a recognised professional teachers' qualification; and

(ii) five years' actual teaching experience in the case of qualifications required for classification into category E and four years' actual teaching experience in the case of qualifications required for classification into category F.

## (c) Music, ballet and drama—

(i) qualifications required for classification into category E and which include a recognised professional teachers' qualification; and

- (ii) five years' actual teaching experience in the case of qualifications required for classification into category E and four years' actual teaching experience in the case of qualifications required for classification into category F.

**E.—Pos van Vise-hoof**

(1) Enige hoëskool [uitgesonderd 'n pos van vise-hoof (werkinkel) aan 'n hoë tegniese skool of die tegniese afdeling van 'n hoë handel- en tegniese skool en 'n pos van vise-hoof aan 'n hoëskool vir kuns-, musiek- en ballet] die kliniekskool Loopspruit, enige laerskool waaraan 'n erkende middelbare afdeling verbonde is en enige pos van onderwyser, verbonde aan 'n onderwyshuldiens, wat gegradeer is gelyk aan 'n pos van vise-hoof (hoëskool)—

- (a) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie D vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
- (b) ses jaar werklike onderwyservaring.

(2) Enige hoë tegniese skool of die tegniese afdeling van 'n hoë handel- en tegniese skool (vise-hoof werkinkel)—

- (a) 'n Nasionale Tegniese Diploma of erkende gelykwaardige kwalifikasies;
- (b) 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie; en
- (c) ses jaar praktiese ondervinding in 'n werkinkel.

(3) Enige hoëskool vir kuns, musiek en ballet—

- (a) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie D vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie, asook 'n gepaste kwalifikasie in die betrokke kursrigting insluit; en
- (b) ses jaar werklike onderwyservaring.

(4) Enige laerskool en enige skool wat aldus gegradeer is en enige pos van onderwyser verbonde aan 'n onderwyshuldiens, wat gegradeer is gelyk aan 'n pos van vise-hoof van 'n laerskool—

- (a) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
- (b) ses jaar werklike onderwyservaring.

**F.—Pos van Departementshoof (Onderwyskollege)****Afdeling**

## (a) Akademies—

- (i) 'n goedgekeurde meestersgraad van 'n universiteit;
- (ii) 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie; en
- (iii) sewe jaar werklike onderwyservaring.

## (b) Spesialisering en vaardigheid—

- (i) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie E vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
- (ii) sewe jaar werklike onderwyservaring.
- (c) Musiek, ballet en drama—
- (i) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie E vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
- (ii) sewe jaar werklike onderwyservaring.

**G.—Pos van Senior Dosent (Onderwyskollege)****Afdeling**

## (a) Akademies—

- (i) 'n goedgekeurde honneursgraad van 'n universitet;
- (ii) 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie; en
- (iii) vyf jaar werklike onderwyservaring in die geval van kwalifikasies wat vir indeling in kategorie E vereis word en vier jaar werklike onderwyservaring in die geval van kwalifikasies wat vir indeling in kategorie F vereis word.

## (b) Spesialisering en vaardigheid—

- (i) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie E vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
- (ii) vyf jaar werklike onderwyservaring in die geval van kwalifikasies wat vir indeling in kategorie E vereis word en vier jaar werklike onderwyservaring in die geval van kwalifikasies wat vir indeling in kategorie F vereis word.

## (c) Musiek, ballet en drama—

- (i) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie E vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
- (ii) vyf jaar werklike onderwyservaring in die geval van kwalifikasies wat vir indeling in kategorie E vereis word en vier jaar werklike onderwyservaring in die geval van kwalifikasies wat vir indeling in kategorie F vereis word.

**H.—All Other Posts**

- (i) A recognised professional teachers' qualification; or  
(ii) other recognised qualifications.

**11. Evaluation of qualifications for appointment as a teacher:**

(1) (a) For the purpose of determining the evaluation of qualifications for an appointment as a teacher with a view to determining the salary payable to a teacher, every teacher shall be classified into one of the following categories, and the category into which he is classified shall, subject to the provisions of subparagraph (2), depend on the recognised and actual minimum number of prescribed full-time professional or academic years of study at an approved university or training institution after the attainment of the standard 10 certificate or equivalent qualification:

Category A—a period shorter than that referred to in category B.

Category B—two years.

Category C—three years.

Category D—four years.

Category E—five years.

Category F—six years.

(b) The date of coming into operation of the category classification shall be the first day of the calendar quarter following on the date on which the teacher has conformed to the final requirements for the qualification or qualifications evaluated in terms of subparagraph (1) (a).

(2) (a) Where a teacher attains academic qualifications, the courses of which do not conform to the requirements for approve academic qualifications as prescribed by the Director, such teacher's qualifications shall be classified one category lower than would have been the case had such qualifications conformed to the prescribed requirements.

(b) Where a teacher attains a post-graduate academic qualification following upon academic qualifications which do not conform to the requirements as prescribed by the Director, no further recognition is accorded to such teacher in respect of such post-graduate academic qualification.

(c) A teacher who, prior to the coming into operation of regulation 9 (2) of the Regulations prescribing the Conditions of Appointment and Service of Inspectors of Education appointed in terms of section 5 of the Education Ordinance, 1953, as amended, who are not members of the Public Service of the Republic and of teachers referred to in Chapter V of the Education Ordinance, 1953, as amended, commenced studies for an academic qualification, shall on attainment of such qualification, be regarded as having attained that qualification in accordance with the regulations in force prior to the coming into operation of the said regulation.

**12. Salaries of teachers employed in a permanent capacity:**

(i) The following key salary scale shall apply from the first day of April 1969, and a teacher employed in a permanent capacity shall receive salary within the key salary scale in accordance with the grade of post he occupies, the experience recognised for salary purposes and the qualifications he holds as referred to in paragraphs 10 and 11 respectively:

R . . . x R90—R1,560 x R180—R4,800 x R300—R.....

(ii) The following salary scales shall, with effect from the first day of April 1971, be fully applicable to teachers who are in service in a permanent capacity:

**Salary Scales****(a) Rectors***Colleges of Education*—

<i>Grade of college</i>	<i>Men</i>	<i>Women</i>
OKI . . . . .	R7,500 x R300—R8,100	
OKII . . . . .	R6,900 x R300—R7,500	R6,300 x R300—R6,900

**(b) Principals**

(i) High schools and schools graded as such—

*Colleges of education*—

<i>Grade of school</i>	<i>Men</i>	<i>Women</i>
HI . . . . .	R6,300 x R300—R6,900	R6,000 x R300—R6,600
HII . . . . .	R5,700 x R300—R6,300	R5,400 x R300—R6,000

(ii) Primary schools to which a recognised secondary department is attached.

<i>Grade of School</i>	<i>Men</i>	<i>Women</i>
PI . . . . .	R5,700 x R300—R6,300	R5,400 x R300—R6,000
PII . . . . .	R5,100 x R300—R5,700	R4,800 x R300—R5,400
PX . . . . .	R4,800 x R300—R5,400	R4,620 x R180—R4,800 x R300—R5,100

**H.—Alle Ander Poste**

- (i) 'n Erkende professionele onderwyserskwalifikasie; of  
(ii) ander kwalifikasies wat erken word.

**11. Waarbepaling van kwalifikasies vir aanstelling as 'n onderwyser:**

(1) (a) Vir die doel om die waarde van kwalifikasies vir 'n aanstelling as onderwyser te bepaal met die oog daarop om die salaris betaalbaar aan 'n onderwyser vas te stel, word elke onderwyser in een van die volgende kategorieë ingedeel, en die kategorie waarin hy ingedeel word, hang behoudens die bepalings van subparagraaf (2), af van die erkende en werklike minimum getal voorgeskrewe volydse professionele of akademiese studierejare aan 'n goedgekeurde universiteit of opleidingsinstigting na verwerwing van die standerd 10 sertifikaat of gelykwaardige kwalifikasie:

Kategorie A—'n tydperk korter as dié in kategorie B genoem.

Kategorie B—twee jaar.

Kategorie C—drie jaar.

Kategorie D—vier jaar.

Kategorie E—vyf jaar.

Kategorie F—ses jaar.

(b) Die datum van inwerkingtreding van die kategorie-indeling is die eerste dag van die kalenderkwartaal wat volg op die datum waarop die onderwyser aan die finale vereistes vir die kwalifikasie van kwalifikasies waarvan die waarde ingevolge subparaaf (1) (a) bepaal is, voldoen het.

(2) (a) Waar 'n onderwyser akademiese kwalifikasies verwerk waarvan die kursusse nie voldoen aan die vereistes deur die Direkteur voorgeskryf vir goedgekeurde akademiese kwalifikasie nie, word sodanige onderwyser se kwalifikasies ingedeel en kategorie laer as wat die geval sou wees indien sodanige kwalifikasies aan die voorgeskrewe vereistes voldoen het.

(b) Waar 'n onderwyser 'n na-graadse akademiese kwalifikasies verwerk wat volg op akademiese kwalifikasies wat nie voldoen aan die vereistes deur die Direkteur voorgeskryf nie, word aan sodanige onderwyser geen verdere erkenning vir sodanige na-graadse akademiese kwalifikasie verleen nie.

(c) 'n Onderwyser wat vóór die inwerkingtreding van regulasie 9 (2) van die Aanstellings- en Diensoorvoarderegulasies vir Inspekteurs van Onderwys aangestel ingevolge artikel 5 van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig, wat nie lede van die Staatsdiens van die Republiek is nie en vir onderwysers genoem in Hoofstuk V van die Onderwysordonnansie, 1953, soos gewysig, 'n aanvrag gemaak het met studies vir 'n akademiese kwalifikasie, sal by verwerking van sodanige kwalifikasie geag word daardie kwalifikasie te verwerk het ooreenkomsdig die regulasies in werking voor die inwerkingtreding van gemelde regulasie.

**12. Salarisse van onderwysers in 'n permanente hoedanigheid in diens:**

(i) Die volgende sleutel-salarisskaal is vanaf die eerste dag van April 1969 van toepassing, en 'n onderwyser wat in 'n permanente hoedanigheid in diens is, ontvang salaris binne die sleutel-salarisskaal in ooreenstemming met die graad van pos deur hom bekle, die ervaring wat vir salarisoeloendes erken word en die kwalifikasies wat hy besit waarna onderskeidelik in paragrafe 10 en 11 verwys word:

R . . . x R90—R1,560 x R180—R4,800 x R300—R.....

(ii) Die volgende salarisskale tree met ingang van die eerste dag van April 1971 ten volle in werking ten opsigte van onderwysers wat in 'n permanente hoedanigheid in diens is:

**Salarisskale****(a) Rektore***Onderwyskolleges*—

<i>Graad van kollege</i>	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
OKI . . . . .	R7,500 x R300—R8,100	
OKII . . . . .	R6,900 x R300—R7,500	R6,300 x R300—R6,900

**(b) Hoofde**

(i) Hoërskole en skole wat aldus gegradeer is—

<i>Graad van skool</i>	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
HI . . . . .	R6,300 x R300—R6,900	R6,000 x R300—R6,600
HII . . . . .	R5,700 x R300—R6,300	R5,400 x R300—R6,000

(ii) Laerskole waaraan 'n erkende middelbare afdeling verbond is—

<i>Graad van skool</i>	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
PI . . . . .	R5,700 x R300—R6,300	R5,400 x R300—R6,000
PII . . . . .	R5,100 x R300—R5,700	R4,800 x R300—R5,400
PX . . . . .	R4,800 x R300—R5,400	R4,620 x R180—R4,800 x R300—R5,100

(iii) Primary schools and schools graded as such—		
<i>Grade of School</i>	<i>Men</i>	<i>Women</i>
PI . . . . .	R5,700 x R300—R6,300	R5,400 x R300—R6,000
PII . . . . .	R5,100 x R300—R5,700	R4,800 x R300—R5,400
PIII . . . . .	R4,080 x R180—R4,800 x R300—R5,100	R3,900 x R180—R4,800
PIV . . . . .	R3,360 x R180—R4,620	R3,180 x R180—R4,440
PV . . . . .	Standard salary scale according to category classification plus two salary notches in total limited to R4,080	Standard salary scale according to category classification plus two salary notches in total limited to R3,720
(c) Vice-Rectors		
<i>Colleges of education—</i>		
	<i>Men</i>	<i>Women</i>
	R6,300 x R300—R6,900	R6,000 x R300—R6,600
(d) Deputy-Principals		
(i) High schools and schools graded as such—		
	<i>Men</i>	<i>Women</i>
	R5,400 x R300—R6,000	R5,100 x R300—R5,700
(ii) Primary schools and schools graded as such		
	<i>Men</i>	<i>Women</i>
	R4,800 x R300—R5,400	R4,620 x R180—R4,800 x R300—R5,100
(e) Vice-Principals		
(i) High schools and schools graded as such—		
	<i>Men</i>	<i>Women</i>
	R5,100 x R300—R5,700	R4,800 x R300—R5,400
(ii) Primary schools and schools graded as such—		
	<i>Men</i>	<i>Women</i>
	R4,620 x R180—R4,800 x R300—R5,100	R4,440 x R180—R4,800
(f) Other posts		
<i>Post</i>	<i>Men</i>	<i>Women</i>
(i) Head of department (college of education)	R6,000 x R300—R6,600	R5,700 x R300—R6,300
(ii) Senior lecturer (college of education)	R5,400 x R300—R6,000	R5,100 x R300—R5,700
(iii) Senior assistant (high school)	R3,360 x R180—R4,800 x R300—R5,100	R3,000 x R180—R4,440
(iv) Senior assistant (primary school)	R2,640 x R180—R4,620	R2,460 x R180—R4,080
(g) Assistant teachers		
(i) Lecturers—		
<i>Category</i>	<i>Men</i>	<i>Women</i>
A, B and C . . .	R3,000 x R180—R4,620	R2,640 x R180—R4,080
D, E and F . . .	R3,900 x R180—R4,800 x R300—R5,400	R3,540 x R180—R4,800
(ii) Assistant teachers (Progression salary scales).		
<i>Category</i>	<i>Men</i>	<i>Women</i>
A . . . . .	R1,740 x R180—R3,720	R1,380 x R90—R1,560 x R180—R3,180
B . . . . .	R1,920 x R180—R3,900	R1,470 x R90—R1,560 x R180—R3,360
C . . . . .	R2,280 x R180—R4,260	R1,740 x R180—R3,720
D . . . . .	R3,000 x R180—R4,620	R2,640 x R180—R4,080
E . . . . .	R3,180 x R180—R4,800	R2,820 x R180—R4,260
F . . . . .	R3,540 x R180—R4,800 x R300—R5,100	R3,180 x R180—R4,440
(iii) Assistant teachers (Standard salary scales)—		
<i>Category</i>	<i>Men</i>	<i>Women</i>
A . . . . .	R1,560 x R180—R3,540	R1,290 x R90—R1,560 x R180—R3,000
B . . . . .	R1,740 x R180—R3,720	R1,380 x R90—R1,560 x R180—R3,180
C . . . . .	R2,100 x R180—R4,080	R1,560 x R180—R3,540
D . . . . .	R2,820 x R180—R4,440	R2,460 x R180—R3,900
E . . . . .	R3,000 x R180—R4,620	R2,640 x R180—R4,080
F . . . . .	R3,360 x R180—R4,800	R3,000 x R180—R4,260
(iii) Laerskole en skole wat aldus gegradeer is—		
<i>Graad van skool</i>	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
PI . . . . .	R5,700 x R300—R6,300	R5,400 x R300—R6,000
PII . . . . .	R5,100 x R300—R5,700	R4,800 x R300—R5,400
PIII . . . . .	R4,080 x R180—R4,800 x R300—R5,100	R3,900 x R180—R4,800
PIV . . . . .	R3,360 x R180—R4,620	R3,180 x R180—R4,440
PV . . . . .	Standaard - salarisstaal ooreenkomsdig kategorie - indeling plus twee salariskerwe in totaal beperk tot R4,080	Standaard - salarisstaal ooreenkomsdig kategorie - indeling plus twee salariskerwe in totaal beperk tot R3,720
(c) Vice-rektore		
<i>Onderwyskolleges—</i>		
	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
	R6,300 x R300—R6,900	R6,000 x R300—R6,600
(d) Adjunk-hoofde		
(i) Hoërskole en skole wat aldus gegradeer is—		
	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
	R5,400 x R300—R6,000	R5,100 x R300—R5,700
(ii) Laerskole en skole wat aldus gegradeer is—		
	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
	R4,800 x R300—R5,400	R4,620 x R180—R4,800 x R300—R5,100
(e) Vice-hoofde		
(i) Hoërskole en skole wat aldus gegradeer is—		
	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
	R5,100 x R300—R5,700	R4,800 x R300—R5,400
(ii) Laerskole en skole wat aldus gegradeer is—		
	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
	R4,620 x R180—R4,800 x R300—R5,100	R4,440 x R180—R4,800
(f) Ander poste		
<i>Pos</i>	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
(i) Departementshoof (onderwyskollege)	R6,000 x R300—R6,600	R5,700 x R300—R6,300
(ii) (Senior docent onderwyskollege)	R5,400 x R300—R6,000	R5,100 x R300—R5,700
(iii) Senior assistant (hoërskool)	R3,360 x R180—R4,800 x R300—R5,100	R3,000 x R180—R4,440
(iv) Senior assistant (laerskool)	R2,640 x R180—R4,620	R2,460 x R180—R4,080
(g) Assistent-onderwysers		
(i) Dosente—		
<i>Kategorie</i>	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
A, B en C . . .	R3,000 x R180—R4,620	R2,640 x R180—R4,080
D, E en F . . .	R3,900 x R180—R4,800 x R300—R5,400	R3,540 x R180—R4,800
(ii) Assistent-onderwysers (Vordering-salarisskale)—		
<i>Kategorie</i>	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
A . . . . .	R1,740 x R180—R3,720	R1,380 x R90—R1,560 x R180—R3,180
B . . . . .	R1,920 x R180—R3,900	R1,470 x R90—R1,560 x R180—R3,360
C . . . . .	R2,280 x R180—R4,260	R1,740 x R180—R3,720
D . . . . .	R3,000 x R180—R4,620	R2,640 x R180—R4,080
E . . . . .	R3,180 x R180—R4,800	R2,820 x R180—R4,260
F . . . . .	R3,540 x R180—R4,800 x R300—R5,100	R3,180 x R180—R4,440
(iii) Assistent-onderwysers (Standaard-salarisskale)—		
<i>Kategorie</i>	<i>Mans</i>	<i>Vrouens</i>
A . . . . .	R1,560 x R180—R3,540	R1,290 x R90—R1,560 x R180—R3,000
B . . . . .	R1,740 x R180—R3,720	R1,380 x R90—R1,560 x R180—R3,180
C . . . . .	R2,100 x R180—R4,080	R1,560 x R180—R3,540
D . . . . .	R2,820 x R180—R4,440	R2,460 x R180—R3,900
E . . . . .	R3,000 x R180—R4,620	R2,640 x R180—R4,080
F . . . . .	R3,360 x R180—R4,800	R3,000 x R180—R4,260

<b>(h) Posts not attached to provincial educational institutions—</b>		<b>(h) Poste nie aan provinsiale onderwysinrigtings verbonde nie</b>	
(i) Selection Board:—	(i) Keurraad:—	Chairman..... R7,500 x R300—R8,100 Member..... As for principal, high school, grade HI.	Voorsitter..... R7,500 x R300—R8,100 Lid..... Soos vir hoof, hoërskool, graad HI.
(ii) Education bureau:—	(ii) Onderwysburo:—	Head..... R7,500 x R300—R8,100 Assistant head..... As for inspector of education.  Senior assistant..... As for principal high school, grade HI. Assistant..... As for deputy-principal (high school). Junior assistant..... As for senior assistant (high school).	Hoof..... R7,500 x R300—R8,100 Assistent-hoof..... Soos vir inspekteur van onderwys.  Senior assistant..... Soos vir hoof, hoërskool, graad HI. Assistant..... Soos vir adjunk-hoof (hoërskool). Junior assistant..... Soos vir senior assistent (hoërskool).
(iii) Education inspectorate:—	(iii) Onderwysinspektoraat:—	Inspector of education:— Man..... R6,900 x R300—R7,500 Woman..... R6,300 x R300—R6,900	Inspekteur van onderwys— Man..... R6,900 x R300—R7,500 Vrou..... R6,300 x R300—R6,900
(iv) Education planning service:—	(iv) Onderwysbeplanningsdiens:—	Education planner..... As for inspector of education.	Onderwysbeplanner..... Soos vir inspekteur van onderwys.
(v) School psychological and guidance service:—	(v) Skoolsielkundige en voorligtingsdiens:—	Head..... As for inspector of education. Assistant head..... As for principal, high school, grade HI. Senior psychologist..... As for principal high school, grade HI. Psychologist..... As for deputy-principal (high school). Assistant psychologist..... As for principal, primary school, grade PIII.  Speech therapist..... Standard salary scale plus one notch. Remedial teacher..... Standard salary scale plus one notch.	Hoof..... Soos vir inspekteur van onderwys. Assistent-hoof..... Soos vir hoof, hoërskool, graad HI. Senior sielkundige..... Soos vir hoof, hoërskool, graad HI. Sielkundige..... Soos vir adjunk-hoof (hoërskool). Assistant-sielkundige..... Soos vir hoof, laerskool, graad PIII. Sprakterapeut..... Standaard - salarisskaal plus een kerf. Remediërende onderwyser..... Standaard - salarisskaal plus een kerf.
(vi) Communication service:—	(vi) Kommunikasiediens:—	Head..... As for inspector of education. Assistant head..... As for principal, high school, grade HI.	Hoof..... Soos vir inspekteur van onderwys. Assistent-hoof..... Soos vir hoof, hoërskool, graad HI.
(vii) Music:—	(vii) Musick:—	Head..... As for inspector of education.	Hoof..... Soos vir inspekteur van onderwys.
(viii) Subject inspection service:—	(viii) Vakinspekterende diens:—	Senior subject inspector:— Man..... R6,000 x R300—R6,600 Woman..... R5,700 x R300—R6,300 Subject inspector:— Man..... R5,700 x R300—R6,300 Woman..... R5,400 x R300—R6,000	Senior vakinspekteur— Man..... R6,000 x R300—R6,600 Vrou..... R5,700 x R300—R6,300 Vakinspekteur— Man..... R5,700 x R300—R6,300 Vrou..... R5,400 x R300—R6,000
(ix) Advisory service:—	(ix) Adviserende diens:—	Senior adviser:— Man..... R6,000 x R300—R6,600 Woman..... R5,700 x R300—R6,300 Adviser:— Man..... R5,700 x R300—R6,300 Woman..... R5,400 x R300—R6,000	Senior adviseur— Man..... R6,000 x R300—R6,600 Vrou..... R5,700 x R300—R6,300 Adviseur— Man..... R5,700 x R300—R6,300 Vrou..... R5,400 x R300—R6,000
(x) School journey service:—	(x) Skoolreisdiens:—	Head..... As for deputy-principal (high school) Assistant head..... As for deputy-principal (primary school).	Hoof..... Soos vir adjunk-hoof (hoërskool). Assistent-hoof..... Soos vir adjunk-hoof (laerskool).
(xi) Audio-visual education:—	(xi) Audio-visuele onderwys:—	Head..... As for deputy-principal (high school). Assistant..... As for deputy-principal (primary school).	Hoof..... Soos vir adjunk-hoof (hoërskool). Assistent..... Soos vir adjunk-hoof (laerskool).
(xii) Relieving staff:—	(xii) Aflospersoneel:—	All posts on the relieving staff Subject to the provisions of the Ordinance, as for assistant teacher (Standard salary scale,	Alle poste by die aflospersoneel Behoudens die bepallisings van die Ordonnansie, soos vir assistent - onderwyser (Standaardsalarisskaal).

**13. Determination of commencing salary of a teacher within any appropriate salary scale:—**

(1) A teacher entering the service of the Department during the period 1 April 1969 to 31 March 1971, and who has no recognised teaching or other experience, shall receive salary within the key salary scale in accordance with the grade of post to which he has been appointed and the qualifications held by him as referred to in paragraphs 10 and 11 respectively.

(2) A teacher entering the service of the Department during the period 1 April 1969 to 31 March 1971, and who has recognised teaching or other experience, shall receive salary within the key salary scale in accordance with the grade of the post to which he has been appointed, the qualifications he holds and the experience recognised for salary purposes, as referred to in paragraphs 10, 11 and 12 respectively.

(3) A teacher entering the service of the Department during the period 1 April 1969 to 31 March 1971, in a permanent capacity, and who is appointed to a higher graded post or to a post of assistant teacher to which a higher salary than that applicable to an assistant teacher (Standard salary scale) is attached, shall receive such salary he would have received in terms of subparagraph (1) or (2) had he been appointed to a post of assistant teacher (Standard salary scale), and additional salary notches, shall, in accordance with the teaching post to which he has been appointed and as determined in subparagraph (4), be added.

(4) (a) An assistant teacher (Standard or Progression salary scale), already in the service of the Department and who is appointed to a post of senior assistant during the period 1 April 1969 to 31 March 1971, shall receive two appropriate salary notches within the key salary scale according to which he was remunerated immediately prior to such appointment, or the minimum notch of the key salary scale applicable to the higher grade post, whichever salary is the more advantageous for such teacher: Provided that any such teacher, irrespective of the grade of post to which he is appointed, shall not receive a salary which is higher than the salary he would have received on the date of coming into operation of his appointment to such post had he occupied such post on the first day of April 1969: Provided further that the salary of such teacher, excluding a teacher referred to in paragraph 12 (ii) (g), shall on appointment to a post to which a higher or equivalent salary is attached, not be less than the salary he received immediately prior to his appointment to such post.

(b) A teacher already in the service of the Department, and who is appointed to a post of head of department, vice-principal, deputy-principal or principal during the period 1 April 1969 to 31 March 1971 shall receive one appropriate salary notch within the key salary scale according to which he was remunerated immediately prior to such appointment, or the minimum notch of the key salary scale applicable to the higher grade posts, whichever salary is the more advantageous for such teacher: Provided that such post is a post deemed to be a post of higher grade than the post held by the teacher immediately prior to such appointment: Provided further that any such teacher, irrespective of the grade of post to which he is appointed, shall not receive a salary which is higher than the salary he would have received on the date of coming into operation of his appointment to such post had he occupied such post on the first day of April 1969: Provided further that the salary of such teacher, excluding a teacher referred to in paragraph 12 (ii) (g), shall on appointment to a post to which a higher or equivalent salary is attached, not be less than the salary he received immediately prior to his appointment to such post.

(c) Subject to the provisions of subparagraph (b) the salary of a teacher appointed to a lower grade post is determined anew.

(5) A teacher who attains qualifications which entitle him to classification into a higher category, shall be deemed to have attained such qualifications on the date of his entry into the service of the Department: Provided that he shall receive salary in accordance with the higher category with effect from the first day of the calendar quarter following on the date on which he has conformed to the final requirements for such qualifications.

(6) Where, on the application of this paragraph, it is found that the salary of a teacher is higher than the maximum as determined by the Administrator for the period 1 April 1969, to 31 March 1971, or the maximum of the salary scale coming into full operation on the first day of April 1971, the salary payable to him shall be the maximum of such salary, whichever of the two may be applicable.

**13. Bepaling van aanyangsalaris van 'n onderwyser binne enige toepaslike salarisskaal:—**

(1) 'n Onderwyser wat gedurende die tydperk 1 April 1969 tot 31 Maart 1971 by die Departement in diens tree en wat geen erkende onderwys- of ander ervaring het nie, ontvang salaris binne die sleutel-salarisskaal in ooreenstemming met die graad van pos waarin hy aangestel is en die kwalifikasies wat hy besit waarna onderskeidelik in paragrawe 10 en 11 verwys word.

(2) 'n Onderwyser wat gedurende die tydperk 1 April 1969 tot 31 Maart 1971 by die Departement in diens tree en wat erkende onderwys- of ander ervaring het, ontvang salaris binne die sleutel-salarisskaal in ooreenstemming met die graad van die pos waarin hy aangestel is, die kwalifikasies wat hy besit en die ervaring wat vir salarisdoelcindes erken word, waarna onderskeidelik in paragrawe 10, 11 en 12 verwys word.

(3) 'n Onderwyser wat gedurende die tydperk 1 April 1969 tot 31 Maart 1971 in 'n permanente hoedanigheid by die Departement in diens tree en in 'n hoër gegradeerde pos of in 'n pos van assistent-onderwyser waaraan 'n hoër salaris as dié van toepassing op 'n assistent-onderwyser (Standaard-salarisskaal) verbondie is, aangestel word, ontvang sodanige salaris as wat hy, in gevolge subparagraaf (1) of (2) sou ontvang het indien hy in 'n pos van assistent-onderwyser (Standaard-salarisskaal) aangestel sou gewees het, en addisionele salariskerwe word na gelang van die onderwyserspos waarin hy aangestel word en soos in subparaaf (4) bepaal, bygevoeg.

(4) (a) 'n Assistent-onderwyser (Standaard- of Vorderingssalarisskaal) wat alreeds in die diens van die Departement is en wat gedurende die tydperk 1 April 1969 tot 31 Maart 1971 in 'n pos van senior assistent aangestel word, ontvang twee toepaslike salariskerwe binne die sleutel-salarisskaal waarvolgens hy onmiddellik voor sodanige aanstelling besoldig is, of die minimum kerf van die sleutel-salarisskaal van toepassing op die hoër graad pos, watter salaris ook al vir sodanige onderwyser voordeliger is: Met dien verstande dat enige sodanige onderwyser, ongeag die graad van pos waarin hy aangestel word, nie 'n hoër salaris ontvang nie as die salaris wat hy op die datum van die inwerkting van sy aanstelling in sodanige pos sou ontvang het indien hy sodanige pos op die eerste dag van April 1969, beklee het: Voorts met dien verstande dat die salaris van sodanige onderwyser, uitgesonderd 'n onderwyser genoem in paragraaf 12 (ii) (g), by aanstelling in 'n pos waaraan 'n hoër of gelyke salaris verbondie is, nie minder mag wees nie as die salaris wat hy onmiddellik voor sy aanstelling in sodanige pos ontvang het.

(b) 'n Onderwyser wat alreeds in die diens van die Departement is en wat gedurende die tydperk 1 April 1969 tot 31 Maart 1971 in 'n pos van departementshoof, vise-hoof, adjunk-hoof of hoof aangestel word, ontvang een toepaslike salariskerf binne die sleutel-salarisskaal waarvolgens hy onmiddellik voor sodanige aanstelling besoldig is, of die minimum kerf van die sleutel-salarisskaal van toepassing op die hoër graad pos, watter salaris ook al vir sodanige onderwyser voordeliger is: Met dien verstande dat sodanige pos 'n pos is wat geag word 'n pos van hoër graad te wees as die pos wat die onderwyser onmiddellik voor sodanige aanstelling beklee het: Voorts met dien verstande dat enige sodanige onderwyser, ongeag die graad van pos waarin hy aangestel word, nie 'n hoër salaris ontvang nie as die salaris wat hy op die datum van die inwerkting van sy aanstelling in sodanige pos sou ontvang het indien hy sodanige pos op die eerste dag van April 1969 beklee het: Verder voorts met dien verstande dat die salaris van sodanige onderwyser, uitgesonderd 'n onderwyser genoem in paragraaf 12 (ii) (g), by aanstelling in 'n pos waaraan 'n hoër of gelyke salaris verbondie is, nie minder mag wees nie as die salaris wat hy onmiddellik voor sy aanstelling in sodanige pos ontvang het.

(c) Behoudens die bepalings van subparagraaf (b) word die salaris van 'n onderwyser wat in 'n laer gegradeerde pos aangestel word, opnuut bepaal.

(5) 'n Onderwyser wat kwalifikasies verwerf wat hom op inleiding in 'n hoër kategorie geregtig maak, word geag sodanige kwalifikasies op die datum van sy indienstreding by die Departement te verwerf het: Met dien verstande dat hy salaris in ooreenstemming met die hoër kategorie ontvang van die eerste dag van die kalenderkwartaal wat volg op die datum waarop hy aan die finale vergistes vir sodanige kwalifikasies voldoen het.

(6) Waar bevind word dat by die toepassing van hierdie paragraaf die salaris van 'n onderwyser meer is as die maksimum soos deur die Administrateur vir die tydperk 1 April 1969 tot 31 Maart 1971 bepaal of die maksimum van die salarisskaal wat vanaf 1 April 1971 ten volle in werking tree, is die salaris aan hom betaalbaar, die maksimum van sodanige salaris, watter een van die twee ook al van toepassing mag wees.

**14. Classification and grading of provincial educational institutions: Annual grading of existing institutions:**—

(1) Under normal circumstances the grading of educational institutions takes place only once per annum.

(2) The grading of educational institutions is based on the average of the average enrolment for the successive school or college terms during the preceding school year.

(3) The date of coming into operation of the grading is 1 January.

(4) The classifications of institutions and their grading are determined in accordance with the following scales:—

<i>Institution</i>	<i>Grade</i>
(a) Colleges of education .....	OKI.....
(b) High schools [excluding those mentioned in (c), (d) and (e)] .....	OKII....
(c) Commercial, technical, commercial and technical and domestic science high schools .....	HI.....

(d) Agricultural high schools.....	HI.....
(e) High schools of art, music and ballet.....	HI.....
(f) Loopspruit clinic school.....	HII.....
(g) Class II schools.....	HII.....
(h) Primary schools.....	PX.....
(i) Special schools.....	PI.....

<i>Inrigting</i>	<i>Graad</i>
(a) Onderwyskolleges .....	OKI.....
(b) Hoërskole [uitgesonderd dié in (c), (d) en (e) noem] .....	OKII....
(c) Hoër handel-, hoër tegniese, hoër handel- en tegniese en hoër huishoudskole.....	HI.....

(d) Hoër landbouskole .....	HI.....
(e) Hoërskole vir kuns, musiek en ballet.....	HII.....
(f) Kliniekskool (Loopspruit) .....	HII.....
(g) Klas II skole.....	HII.....
(h) Laerskole .....	PI.....
	PII.....
	PX.....
	PI.....
	PII.....
	PIII.....
	PIV.....
	PV.....
	PI.....
	PII.....
(i) Spesiale skole... .....	PV.....

**14. Indeling en gradering van provinsiale onderwysinrigtings: Jaarlikse gradering van bestaande inrigtings:**—

(1) Die gradering van onderwysinrigtings geskied onder normale omstandighede net een keer per jaar.

(2) Die gradering van onderwysinrigtings word gebaseer op die gemiddeld van die gemiddelde inskrywing vir die agtereenvolgende skool- of kollegekwartale gedurende die voorafgaande skool- of kollegejaar.

(3) Die datum van inwerkingtreding van die gradering is 1 Januarie.

(4) Die indeling van inrigtings en die gradering daarvan word ooreenkomsdig die volgende skale bepaal:—

<i>Institution</i>	<i>Grade</i>	<i>Average of average enrolment</i>
(a) Colleges of education .....	OKI.....	1,000 students and more.
(b) High schools [excluding those mentioned in (c), (d) and (e)] .....	OKII....	less than 1,000 students.
(c) Commercial, technical, commercial and technical and domestic science high schools .....	HI.....	600 pupils and more.
	HII.....	less than 600 pupils
	III.....	600 pupils and more.
	IV.....	less than 600 pupils.

after the followings loadings have been applied —

- (i) commercial high schools—20 per cent on enrolment of hostels;
- (ii) technical high schools—20 per cent on enrolment of hostels plus 20 per cent on the total enrolment of workshops;
- (iii) commercial and technical high schools—20 per cent on enrolment of hostels plus 20 per cent on the total enrolment of workshops;
- (iv) domestic science high schools—10 per cent on the total enrolment plus 20 per cent on the enrolment of hostels.

<i>Inrigting</i>	<i>Graad</i>	<i>Gemiddeld van gemiddelde inskrywing</i>
(a) Onderwyskolleges .....	OKI.....	1,000 studente en meer.
(b) Hoërskole [uitgesonderd dié in (c), (d) en (e) noem] .....	OKII....	minder as 1,000 studente.
(c) Hoër handel-, hoër tegniese skole.....	HI.....	600 leerlinge en meer.
	HII.....	minder as 600 leerlinge.
	III.....	600 leerlinge en meer.
	IV.....	minder as 600 leerlinge

natad die volgende beladings toegepas is—

- (i) hoër handelskole—20 persent op inskrywing in koshuise;
- (ii) hoër tegniese skole—20 persent op inskrywing in koshuise plus 20 persent op die totale inskrywing in werkswinkels;
- (iii) hoër handel- en tegniese skole—20 persent op inskrywing in koshuise plus 20 persent op die totale inskrywing vir werkswinkels;
- (iv) hoër huishoudskole—10 persent op die totale inskrywing plus 20 persent op die inskrywing in koshuise.

(d) Hoër landbouskole .....	HI.....	300 leerlinge en meer.
(e) Hoërskole vir kuns, musiek en ballet.....	HII.....	minder as 300 leerlinge.
(f) Kliniekskool (Loopspruit) .....	HII.....	300 leerlinge en meer.
(g) Klas II skole.....	HII.....	minder as 300 leerlinge.
(h) Laerskole .....	PI.....	300 leerlinge en meer.
	PII.....	250 tot 299 leerlinge.
	PX.....	minder as 250 leerlinge.
	PI.....	600 leerlinge en meer.
	PII.....	250—599 leerlinge.
	PIII.....	50—249 leerlinge.
	PIV.....	minder as 50 leerlinge, maar met meer as een ingestelde onderwyserspos.
	PV.....	eenmanskole.
	PI.....	150 leerlinge en meer.
(i) Spesiale skole... .....	PII.....	minder as 150 leerlinge.

**POSTS NOT ATTACHED TO PROVINCIAL EDUCATIONAL INSTITUTIONS  
(THE EDUCATION ANCILLARY SERVICES)**

Applicants must be fully bilingual and must give full particulars in regard to their experience and qualifications.

Subsistence and transport allowance as prescribed by regulation may be claimed for the periods of absence on duty from headquarters.

Applicants for posts attached to the School Psychological and Guidance Services must be prepared to accept appointment at any of the following centres where school clinics exist:-

Boksburg, Ermelo, Johannesburg, Krugersdorp, Lichtenburg, Nelspruit, Pietersburg, Potchefstroom, Pretoria and Vereeniging.

**SCHOOL PSYCHOLOGICAL AND GUIDANCE SERVICE**

The successful applicants for the undermentioned posts must be prepared to travel in the course of their duties and their headquarters will be determined by the Director of Education.

The posts fall under the direct control of the Head: School Psychological and Guidance Service.

**School Psychologist (m. or w.)**

(One vacancy in the Psychological section)

Must undertake all psychological, psychometric and clinical therapeutic work.

Minimum qualifications —

- (a) an approved bachelor's degree of a university;
- (b) a recognised professional teachers' qualifications; and
- (c) eight years actual teaching experience.

A post-graduate course in educational and/or clinical psychology and experience as teacher-counsellor will be a recommendation.

T.O.P. 1-11-2-1.

(One vacancy in the Guidance section)

Must conduct group psychometric techniques and train teachers in the use of scholastic and I.Q. tests.

Must control and interpret prescribed questionnaires and give scientific vocational guidance to pupils.

Minimum qualifications —

- (a) an approved bachelor's degree of a university;
- (b) a recognised professional teachers' qualifications; and
- (c) eight years' actual teaching experience.

A post-graduate course in educational and/or clinical psychology and experience as teacher-counsellor will be a recommendation.

T.O.P. 1-11-2-2.

**Assistant School Psychologist (m. or w.)**

(One vacancy)

Must assist mainly in the handling of behavioural deviate children, by means of visits, placing and after care. Must also act as liaison officer between the schools concerned, departments and organizations.

Minimum qualifications —

- (a) qualifications required for classification into category C and which include a recognised professional teachers' qualification; and
- (b) seven years' actual teaching experience.

A recognized degree with Social Work and/or Sociology and/or Psychology as major subjects, will be a recommendation.

T.O.P. 1-11-2-3.

**SCHOOL JOURNEY SERVICE.**

**Assistant head (m. or w.)**

(One vacancy.)

Must make the necessary arrangements for organised groups of pupils from schools falling under the jurisdiction of the Transvaal Education Department with regard to—

- (a) visits to places of interest;
- (b) educational tours and trips;
- (c) accommodation, special meals, transport, recreation, etc.

Must assist in drawing up brochures of the places to be visited and give guidance during such visits, and perform any other duties prescribed by the Director of Education.

Minimum qualifications —

- (a) a qualification classified as category C and which includes a recognised professional teachers' qualification; and
- (b) eight years' actual teaching experience.

The successful applicant must be prepared to travel in the course of his duties and his headquarters will be determined by the Director of Education.

The post falls under the direct control of the Head: School journey service.

T.O.P. 1-11-5-4.

**POSTS ATTACHED TO PROVINCIAL EDUCATIONAL INSTITUTIONS**

Unless indicated by (m) for „man” and (w) for „woman,” the following posts are for man or woman.

**POSTE NIE AAN PROVINSIALE ONDERWYS-INRIGTINGS VERBONDE NIE  
(DIE ONDERWYSHULPDIENSTE)**

Applicant moet ten volle tweetalig wees en moet volle besonderhede betreffende hulle ondervinding en kwalifikasies verstrekk.

Reis en verblyfstoelae, soos by regulasie voorgeskryf, mag ten opsigte van die tydperke van afwesigheid van diens van hoofkwartier, geëis word.

Applicant om poste verbonde aan die Skoolsielkundige en Voorligtingsdiens moet bereid wees om aanstelling aan enige van die volgende sentra waar skoolklinike bestaan, te aanvaar:

Boksburg, Ermelo, Johannesburg, Krugersdorp, Lichtenburg, Nelspruit, Pietersburg, Potchefstroom, Pretoria en Vereeniging.

**SKOOLSIELKUNDIGE EN VOORLIGTNGSDIENS**

Die gekose applicant vir die ondergenameerde poste moet bereid wees om in die uitvoering van hulle pligte te reis en hulle standpase sal deur die Direkteur van Onderwys bepaal word.

Die poste ressorteer onder die regstreekse beheer van die Hoof: Skool-Sielkundige en Voorligtingsdiens.

**Skoolsielkundige (m. of v.)**

(Een vakature in die Sielkundige afdeling)

Moet alle sielkundige, psigometriese en kliniese-terapeutiese werk behartig.

Minimum kwalifikasies —

- (a) 'n goedgekeurde baccalaureusgraad van 'n universiteit;
- (b) 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie; en
- (c) agt jaar werklike onderwyservaring.

'n Nagraadse kursus in opvoekundige en/of kliniese sielkunde en ondervinding as voorligeronderwyser sal 'n aanbeveling wees.

T.O.P. 1-11-2-1.

(Een vakature in die Voorligtngsafdeling)

Moet groep-psigometriese tegnieke hanter en onderwysers oplei in die gebruik van skolastiese en I.K.-toetse.

Moet voorgeskrewe vraelyste kontroleer, interpreteer en wetenskaplike beroepsleiding aan leerlinge gee.

Minimum kwalifikasies —

- (a) 'n goedgekeurde baccalaureusgraad van 'n universiteit;
- (b) 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie; en
- (c) agt jaar werklike onderwyservaring.

'n Nagraadse kursus in opvoekundige en/of kliniese sielkunde en ondervinding as voorligeronderwyser sal 'n aanbeveling wees.

T.O.P. 1-11-2-2.

**Assistent Skoolsielkundige (m. of v.)**

(Een vakature)

Moet hoofsaaklik behulpsoortig wees met die hantering van gedragstwykende kinders deur middel van besoeke, plasing en nasorg. Moet ook as skakelbeampte tussen belanghebbende skole, departement en organisasies dien.

Minimum kwalifikasies —

- (a) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
- (b) sewe jaar werklike onderwyservaring.

'n Erkende graad met Maatskaplike Werk en/of Sosiologie en Sielkunde as hoofvakke, sal 'n aanbeveling wees.

T.O.P. 1-11-2-3.

**SKOOLREISDIENS**

**Assistant-hoof (m. of v.)**

(Een vakature)

Moet die nodige reëlings tref vir georganiseerde groep leerlinge van skole onder beheer van die Transvaalse Onderwysdepartement in verband met—

- (a) besoeke aan besienswaardige plekke;
- (b) opvoekundige reise en uitstappies;
- (c) huisvesting, spesiale maaltye, vervoer, ontspanning, ens.

Moet behulpsoortig wees met die opstel van brosjiures oor plekke wat besoek word en moet voorligting gee tydens sodanige besoek, en enige verdere pligte deur die Direkteur van Onderwys voorgeskryf, uitvoer.

Minimum kwalifikasies —

- (a) kwalifikasies wat vir indeling in kategorie C vereis word en wat 'n erkende professionele onderwyserskwalifikasie insluit; en
- (b) agt jaar werklike onderwyservaring.

Die gekose applicant moet bereid wees om in die uitvoering van sy pligte te reis en sy standplaas sal deur die Direkteur van Onderwys bepaal word.

Die poste ressorteer onder die direkte beheer van die Hoof: Skoolreisdien.

T.O.P. 1-11-5-4.

**POSTE AAN PROVINSIALE ONDERWYS-INRIGTINGS VERBONDE**

Tensy aangedui met (m) vir „man” en (v) vir „vrouw,” is die volgende poste vir man of vrou.

**HIGH SCHOOLS****PRINCIPAL HI**

BEN VILJOEN (GROBLERSDAL) (A.-698.)  
will be responsible for the general supervision and control of  
provincial hostels attached to the institution. —

TOP 1/10/59/1—5.

ERASMUS (BRONKHORSTSspruit) (A.-860)  
will be responsible for the general supervision an control of  
provincial hostels attached to the institution;  
must occupy teachers' quarters. —

TOP 1/10/249/1—6.

KENSINGTONSE (JOHANNESBURG) (A.-638)  
TOP 1/10/434/1—7.

MIDDELBURGSE (A. EN E.-1071.)  
will be responsible for the general supervision and control of pro-  
vincial hostels attached to the institution. —

TOP 1/10/591/1—8.

PRETORIA-WES (A.-614.)  
TOP 1/10/751/1—9.

**PRINCIPAL HII**

NELSPRUIT (E.-358.)  
will be responsible for the general supervision and control of  
provincial hotels attached to the institution. —

TOP 1/10/1736/1—10.

**DEPUTY PRINCIPAL**

EDENVALE (E.-772.)  
PIETERSBURGSE (A.-1176.)

TOP 1/10/1390/5—11.

— hostel experience will be a strong recommendation.  
TOP 1/10/707/4—12.

THE HILL (JOHANNESBURG) (E.-1171.)  
TOP 1/10/939/36—13.

**TECHNICAL HIGH SCHOOL  
DEPUTY PRINCIPAL**

JAN DE KLERK (GERMISTON) (A. AND E.-638.)  
TOP 1/10/1680/7Ta—14.

**HIGH SCHOOLS  
VICE-PRINCIPAL**

COLIGNYSE (A.-289.)  
— hostel experiance will be a strong recommendation.

TOP 1/10/1563/2—15.

DIE HOEVELDSE (AGRICULTURAL) (MORGENZON)  
(A.-389.)

— hostel experience will be a strong recommendation.  
TOP 1/10/1386/4—16.

EDENVALE (E.-772.)  
TOP 1/10/1390/8—17.

ELANDSPOORTSE (PRETORIA) (A.-777.)  
TOP 1/10/1124/2—18.

HEIDELBERGSE HOËR VOLK (A.-944.)  
— hostel experiance will be a strong recommendation.

TOP 1/10/339/2—19.

LYTTELTON MANOR (Verwoerdburg) (E.-769.)  
TOP 1/10/1382/5—20.

MIDDELBURGSE (A. AND E.-1071.)  
hostel experience will be a strong recommendation.

TOP 1/10/591/2—21.

NELSPRUIT (E.-358.)  
— hostel experiance will be a strong recommendation.

TOP 1/10/1736/2—22.

PRETORIA-NOORD (A.-802.)  
TOP 1/10/743/3—23.

WONDERBOOM (PRETORIA) (A.-1223.)  
TOP 1/10/1058/35—24.

TOP 1/10/1058/35—24.

**SCHOOL OF ART, MUSIC AND BALLET  
VICE-PRINCIPAL**

PRETORIA (A. AND E.-62.)  
TOP 1/10/1706/5—25.

**CLASS II SCHOOLS  
DEPUTY PRINCIPAL**

SCHOOL BOARD AREA, MIDDELBURG  
HENDRINASE (A.-718.)

— hostel experience will be a strong recommendation.

TOP 1/10/350/5H—26.

Unless indicated by (m) for „man” and (w) for „woman,” the  
following posts are for man or woman.

**SPECIAL SCHOOLS  
PRINCIPAL PI**

SCHOOL BOARD AREA, PRETORIA CITY  
BELLEVUE (PRETORIA) (A. AND E.-330.)

TOP 1/10/579/1—27.

**HOËRSKOLE****HOOF HI**

BEN VILJOEN (GROBLERSDAL) (A.-698.)  
sal verantwoordelik wees vir die algemene toesig en beheer oor  
provinsiale koshuise verbonde aan die inrigting. —

TOP 1/10/59/1—5.

ERASMUS (BRONKHORSTSspruit) (A.-860)  
sal verantwoordelik wees vir die algemene toesig en beheer oor  
provinsiale koshuise verbonde aan die inrigting;  
moet onderwyserswoning betrek. —

TOP 1/10/249/1—6.

KENSINGTONSE (JOHANNESBURG) (A.-638.)  
TOP 1/10/434/1—7.

MIDDELBURGSE (A. EN E.-1071.)  
sal verantwoordelik wees vir die algemene toesig en beheer oor  
provinsiale koshuise verbonde aan die inrigting. —

TOP 1/10/591/1—8.

PRETORIA-WES (A.-614.)  
TOP 1/10/751/1—9.

**HOOF HII**

NELSPRUIT (E.-358.)  
sal verantwoordelik wees vir die algemene toesig en beheer oor  
provinsiale koshuise verbonde aan die inrigting. —

TOP 1/10/1736/1—10.

**ADJUNK-HOOF**

EDENVALE (E.-772.)  
PIETERSBURGSE (A.-1176.)

TOP 1/10/1390/5—11.

— koshuisondervinding sal 'n sterk aanbeveling wees.

TOP 1/10/707/4—12.

THE HILL (JOHANNESBURG) (E.-1171.)  
TOP 1/10/939/36—13.

**HOËR TEGNIESE SKOOL****ADJUNK-HOOF**

JAN DE KLERK (GERMISTON) (A. EN E.-638.)  
TOP 1/10/1680/7Ta—14.

**HOËRSKOLE****VISE-HOOF**

COLIGNYSE (A.-289.)  
— koshuisondervinding sal 'n sterk aanbeveling wees.

TOP 1/10/1563/2—15.

DIE HOEVELDSE (LANDBOU) (MORGENZON) (A.-389.)  
— koshuisondervinding sal 'n sterk aanbeveling wees.

TOP 1/10/1386/4—16.

EDENVALE (E.-772.)  
TOP 1/10/1390/8—17.

ELANDSPOORTSE (PRETORIA) (A.-777.)  
TOP 1/10/1124/2—18.

HEIDELBERGSE HOËR VOLK (A.-944.)  
— koshuisondervinding sal 'n sterk aanbeveling wees.

TOP 1/10/339/2—19.

LYTTELTON MANOR (VERWOERDBURG) (E.-769.)  
TOP 1/10/1382/5—20.

MIDDELBURGSE (A. EN E.-1071.)  
— koshuisondervinding sal 'n sterk aanbeveling wees.

TOP 1/10/591/2—21.

NELSPRUIT (E.-358.)  
— koshuisondervinding sal 'n sterk aanbeveling wees.

TOP 1/10/1736/2—22.

PRETORIA-NOORD (A.-802.)  
TOP 1/10/743/3—23.

WONDERBOOM (PRETORIA) (A.-1223.)  
TOP 1/10/1058/35—24.

**SKOOL VIR KUNS, MUSIEK EN BALLET****VISE-HOOF**

PRETORIA (A. EN E.-62.)  
TOP 1/10/1706/5—25.

**KLAS II SKOLE****ADJUNK-HOOF****SKOOLRAADSGBIED, MIDDELBURG**

HENDRINASE (A.-718.)  
— koshuisondervinding sal 'n sterk aanbeveling wees.

TOP 1/10/350/5H—26.

Tensy aangedui met (m) vir „man” en (v.) vir „vrou”, is die  
volgende poste vir man of vrou.

**SPECIALE SKOLE****HOOF PI****SKOOLRAADSGBIED, PRETORIA-STAD**

BELLEVUE (PRETORIA) (A. EN E.-330.)  
TOP 1/10/579/1—27.

WILLIE SNYMAN (PRETORIA) (A.-252.)	TOP 1/10/180/1—28.	WILLIE SNYMAN (PRETORIA) (A.-252.)	TOP 1/10/180/1—28.
SCHOOL BOARD AREA, RUSTENBURG		SKOOLRAADSGBIED, RUSTENBURG	
OOM PAUL (RUSTENBURG) (A.-330.)		OOM PAUL (RUSTENBURG) (A.-330.)	
will be responsible for the general supervision and control of provincial hostels attached to the institution.—		sal vrantwoordelik wees vir die algemene toesig en beheer oor provinsiale koshuise verbonde aan die inrigting.—	
	TOP 1/10/1389/1—29.		TOP 1/10/1389/1—29.
<b>DEPUTY PRINCIPAL</b>			
SCHOOL BOARD AREA, PRETORIA CITY		ADJUNK-HOOF	
BELLEVUE (PRETORIA) (A AND E.-330.)	TOP 1/10/579/3—30.	SKOOLRAADSGBIED, PRETORIA-STAD	
SONNESTRAATL (PRETORIA) (A. AND E.-302.)	TOP 1/10/1234/6—31.	BELLEVUE (PRETORIA) (A. EN E.-330.)	TOP 1/10/579/3—30.
SCHOOL BOARD AREA, STANDERTON		SONNESTRAAL (PRETORIA) (A. EN E.-302.)	TOP 1/10/1234/6—31.
JIM VAN TONDER (BETHAL) (A. AND E.-309.)		SKOOLRAADSGBIED, STANDERTON	
— hostel experience will be a strong recommendation.		JIM VAN TONDER (BETHAL) (A. EN E.-309.)	
	TOP 1/10/1441/3—32.	— koshuisondervinding sal 'n sterk aanbeveling wees.	
SCHOOL BOARD AREA, VEREENIGING		TOP 1/10/1441/3—32.	
DIE ANKER (VANDERBIJLPARK) (A. AND E.-309.)	TOP 1/10/1553/6—33.	SKOOLRAADSGBIED, VEREENIGING	
SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND SOUTH		DIE ANKER (VANDERBIJLPARK) (A. EN E.-309.)	TOP 1/10/1553/6—33.
ROTUNDA PARK (TURFFONTEIN) (A. AND E.-381.)	TOP 1/10/1462/3—34.	SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-SUID	
SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND WEST		ROTUNDA PARK (TURFFONTEIN) (A. EN E.-381.)	TOP 1/10/1462/3—34.
MARLANDIA (MARAISBURG) (A. AND E.-311.)	TOP 1/10/1491/5—35.	SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-WES	
Unless indicated by (m) for „man” and (w) for „woman,” the following posts are for man or woman.		MARLANDIA (MARAISBURG) (A. en E.-311.)	TOP 1/10/1491/5—35.
		Tensy aangedui met (m) vir „man” en (v) vir „vrou” is die volgende poste vir man of vrou.	
<b>PRIMARY SCHOOLS</b>			
<b>PRINCIPAL PI</b>			
SCHOOL BOARD AREA, NELSPRUIT		LAERSKOLE	
NELSPRUITSE 2DE (A.-675)	TOP 1/10/1584/1—36.	HOOF PI	
SCHOOL BOARD AREA, PRETORIA DISTRICT		SKOOLRAADSGBIED, NELSPRUIT	
BRITS (A. AND E.-812.)	TOP 1/10/104/1—37.	NELSPRUITSE 2DE (A.-675.)	TOP 1/10/1584/1—36.
SCHOOL BOARD AREA, VEREENIGING		SKOOLRAADSGBIED, PRETORIA-DISTRIK	
VANDERBIJLPARKSE S.E.I. (A.-601.)	TOP 1/10/1558/1—38.	BRITS (A. EN E.-812.)	TOP 1/10/104/1—37.
SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND EAST		SKOOLRAADSGBIED, VEREENIGING	
EASTLEIGH (EDENVALE) (E.-979.)	TOP 1/10/229/1—39.	VANDERBIJLPARKSE S.E.I. (A.-601.)	TOP 1/10/1558/1—38.
IMPALA (KEMPTON PARK) (A.-794.)	TOP 1/10/1497/1—40.	SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-OOS	
PRIMROSE (GERMISTON) (E.-682.)	TOP 1/10/753/1—41.	EASTLEIGH (EDENVALE) (E.-979.)	TOP 1/10/229/1—39.
TINI VORSTER (NIGEL) (A.-921.)	TOP 1/10/643/1—42.	IMPALA (KEMPTONPARK) (A.-794.)	TOP 1/10/1497/1—40.
SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND WEST		PRIMROSE (GERMISTON) (E.-682.)	TOP 1/10/753/1—41.
MONUMENT (KRUGERSDORP) (E.-853.)	TOP 1/10/1114/1—43.	TINI VORSTER (NIGEL) (A.-921.)	TOP 1/10/643/1—42.
ROODEPOORT TOWN (E.-753.)	TOP 1/10/799/1—44.	SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-WES	
		MONUMENT (KRUGERSDORP) (E.-853.)	TOP 1/10/1114/1—43.
		ROODEPOORT TOWN (E.-753.)	TOP 1/10/799/1—44.
<b>PRINCIPAL PII</b>			
SCHOOL BOARD AREA, PIETERSBURG		HOOF PII	
PIET HUGO (PIETERSBURG) (A.-391.)	TOP 1/10/19/1—45.	SKOOLRAADSGBIED, PIETERSBURG	
SCHOOL BOARD AREA, PRETORIA CITY		PIET HUGO (PIETERSBURG) (A.-391.)	TOP 1/10/19/1—45.
LYTTLETON (VERWOERDBURG) (E.-484.)	TOP 1/10/1342/1—46.	SKOOLRAADSGBIED, PRETORIA-STAD	
SINOVILLESE (PRETORIA) (A.-537.)	TOP 1/10/1608/1—47.	LYTTLETON (VERWOERDBURG) (E.-484.)	TOP 1/10/1342/1—46.
SCHOOL BOARD AREA, VEREENIGING		SINOVILLESE (PRETORIA) (A.-537.)	TOP 1/10/1608/1—47.
LOUISRUS (VANDERBIJLPARK) (A.-441.)	TOP 1/10/1610/1—48.	SKOOLRAADSGBIED, VEREENIGING	
SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND EAST		LOUISRUS (VANDERBIJLPARK) (A.-441.)	TOP 1/10/1610/1—48.
PRIMROSE HILL (GERMISTON) (E.-408.)	TOP 1/10/754/1—49.	SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-OOS	
PUTFONTEIN (BENONI) (A. AND E.-291.)	TOP 1/10/758/1—50.	PRIMROSE HILL (GERMISTON) (E.-408.)	TOP 1/10/754/1—49.
must occupy teachers' quarters.—		PUTFONTEIN (BENONI) (A. EN E.-291.)	
		moet onderwyserswoning betrek.—	
SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND SOUTH		TOP 1/10/758/1—50.	
LA ROCHELLE (JOHANNESBURG) (A.-260.)	TOP 1/10/505/1—51.	SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-SUID	
PARK JUNIOR (JOHANNESBURG) (E.-363.)	TOP 1/10/688/1—52.	LA ROCHELLE (JOHANNESBURG) (A.-260.)	TOP 1/10/505/1—51.
SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND WEST		PARK JUNIOR (JOHANNESBURG) (E.-363.)	TOP 1/10/688/1—52.
LUIDPAARDVLEISE (A.-283.)	TOP 1/10/516/1—53.	SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-WES	
RANDFONTEIN (E.-369.)	TOP 1/10/766/1—54.	LUIPAARDVLEISE (A.-283.)	TOP 1/10/516/1—53.
		RANDFONTEIN (E.369.)	TOP 1/10/766/1—54.

## PRINCIPAL PIII

## SCHOOL BOARD AREA, ERMELO

LOTHAIRSE (A.-66)

will be responsible for the general supervision and control of provincial hostels attached to the institution. —

TOP 1/10/536/1—55.

## SCHOOL BOARD AREA, PIETERSBURG

DR ANNECKE (LETSITELE) (A.-234.)

TOP 1/10/514/1—56.

## SCHOOL BOARD AREA, PRETORIA DISTRICT

SKEERPOORTSE (A.-74.)

must occupy teachers' quarters. —

TOP 1/10/893/1—57.

## SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND CENTRAL

DOORNFONTEIN (JOHANNESBURG) (E.-164.)

TOP 1/10/213/1—58.

## PRINCIPAL PIV

## SCHOOL BOARD AREA, ERMELO

GOLELA (A.-37.)

must occupy teachers' quarters. —

TOP 1/10/1359/1—59.

## SCHOOL BOARD AREA, PIETERSBURG

ASBES (A.-35.)

must occupy teachers' quarters. —

TOP 1/10/1168/1—60.

GIYANE (SHAMAVIMGA) (A.-25.)

TOP 1/10/1763/1—61.

## SCHOOL BOARD AREA, STANDERTON

CHARL CELLIERS (A.-24.)

must occupy teachers' quarters. —

TOP 1/10/130/1—62.

## SCHOOL BOARD AREA, WATERBERG

BULGERIVIERSE (VAALWATER) (A.-47.)

TOP 1/10/114/1—63.

LISBON (NYLSTROOM) (A.-30.)

must occupy teachers' quarters. —

TOP 1/10/526/1—64.

ZANDFONTEIN (VAALWATER) (A.-38.)

TOP 1/10/1065/1—65.

## DEPUTY PRINCIPAL

## SCHOOL BOARD AREA, KLERKSDORP

MEIRINGSPARKSE (KLERKSDORP) (A.-615.)

TOP 1/10/1216/10—66.

SAAMTREK (KLERKSDORP) (A.-608.)

TOP 1/10/1179/13—67.

## SCHOOL BOARD AREA, NELSPRUIT

NELSPRUITSE 2DE (A.-675.)

TOP 1/10/1584/2—68.

## SCHOOL BOARD AREA, PIETERSBURG

KRUGERSPARKSE (POTGIETERSRUS) (A.-608.)

TOP 1/10/727/4—69.

POTGIETERSRUS (A. AND E.-608.)

— hostel experience will be a strong recommendation.

TOP 1/10/729/16—70.

## SCHOOL BOARD AREA, PRETORIA CITY

BROOKLYN (E.-652.)

TOP 1/10/112/3—71.

NELLIE SWART (PRETORIA) (A.-609.)

TOP 1/10/1357/9—72.

SAAMSPAN (PRETORIA) (A.-609.)

TOP 1/10/1243/3—73.

## SCHOOL BOARD AREA, RUSTENBURG

RUSTENBURG-NOORD (A.-640.)

TOP 1/10/828/3—74.

## SCHOOL BOARD AREA, VEREENIGING

DR. VERWOERD (A. AND E.-623.)

TOP 1/10/585/4—75.

VANDERBIJLPARKSE S.E.I. (A.-601.)

TOP 1/10/1588/2—76.

SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND EAST

BRENTHURST (BRAKPAN) (E.-613.)

TOP 1/10/99/3—77.

SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND CENTRAL

JEPPE HIGH PREPARATORY (E.-624.)

TOP 1/10/396/3—78.

SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND SOUTH

MONDEOR (JOHANNESBURG) (E.-662.)

TOP 1/10/1167/2—79.

SUIDHEUWELS (JOHANNESBURG) (A.-602.)

TOP 1/10/898/3—80.

SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND WEST

GENERAL DE LA REY (MARAISBURG) (A.-798.)

TOP 1/10/187/4—81.

## HOOF PIII

## SKOOLRAADSGBIED, ERMELO

LOTHAIRSE (A.-66)

sal verantwoordelik wees vir die algemene toegang en beheer oor provinsiale koshuise verbonde aan die inrigting. —

TOP 1/10/536/1—55.

## SKOOLRAADSGBIED, PIETERSBURG

DR. ANNECKE (LETSITELE) (A.-234.)

TOP 1/10/514/1—56.

## SKOOLRAADSGBIED, PRETORIA-DISTRIK

SKEERPORTSE (A.-74.)

moet onderwyserswoning betrek. —

TOP 1/10/893/1—57.

## SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-SENTRAL

DOORNFONTEIN (JOHANNESBURG) (E.-164.)

TOP 1/10/213/1—58.

## HOOF PIV

## SKOOLRAADSGBIED, ERMELO

GOLELA (A.-37.)

moet onderwyserswoning betrek. —

TOP 1/10/1359/1—59.

## SKOOLRAADSGBIED, PIETERSBURG

ASBES (A.-35.)

moet onderwyserswoning betrek. —

TOP 1/10/1168/1—60.

GIYANE (SHAMAVIMGA) (A.-25.)

TOP 1/10/1763/1—61.

## SKOOLRAADSGBIED, STANDERTON

CHARL CELLIERS (A.-24.)

moet onderwyserswoning betrek. —

TOP 1/10/130/1—62.

## SKOOLRAADSGBIED, WATERBERG

BULGERIVIERSE (VAALWATER) (A.-47.)

TOP 1/10/114/1—63.

LISBON (NYLSTROOM) (A.-30.)

moet onderwyserswoning betrek. —

TOP 1/10/526/1—64.

ZANDFONTEIN (VAALWATER) (A.-38.)

TOP 1/10/1065/1—65.

## ADJUNK-HOOF

## SKOOLRAADSGBIED, KLERKSDORP

MEIERINGS PARKSE (KLERKSDORP) (A.-615.)

TOP 1/10/1216/10—66.

SAAMTREK (KLERKSDORP) (A.-608.)

TOP 1/10/1179/13—67.

## SKOOLRAADSGBIED, NELSPRUIT

NELSPRUITSE 2DE (A.-675.)

TOP 1/10/1584/2—68.

## SKOOLRAADSGBIED, PIETERSBURG

KRUGERSPARKSE (POTGIETERSRUS) (A.-608.)

TOP 1/10/727/4—69.

POTGIETERSRUS (A. EN E.-608.)

— koshuisondervinding sal 'n sterk aanbeveling wees.

TOP 1/10/729/16—70.

## SKOOLRAADSGBIED, PRETORIA-STAD

BROOKLYN (E.-652.)

TOP 1/10/112/3—71.

NELLIE SWART (PRETORIA) (A.-609.)

TOP 1/10/1357/9—72.

SAAMSPAN (PRETORIA) (A.-609.)

TOP 1/10/1243/3—73.

## SKOOLRAADSGBIED, RUSTENBURG

RUSTENBURG-NOORD (A.-640.)

TOP 1/10/828/3—74.

## SKOOLRAADSGBIED, VEREENIGING

DR. VERWOERD (MEYERTON) (A. EN E.-623.)

TOP 1/10/585/4—75.

VANDERBIJLPARKSE S.E.I. (A.-601.)

TOP 1/10/1588/2—76.

## SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-OOS

BRENTHURST (BRAKPAN) (E.-613.)

TOP 1/10/99/3—77.

## SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-SENTRAL

JEPPE HIGH PREPARATORY (JOHANNESBURG) (E.-624.)

TOP 1/10/396/3—78.

## SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-SUID

MONDEOR (JOHANNESBURG) (E.-662.)

TOP 1/10/1167/2—79.

## SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-WES

SUIDHEUWELS (JOHANNESBURG) (A.-602.)

TOP 1/10/898/3—80.

## SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-WEST

GENERAL DE LA REY (MARAISBURG) (A.-798.)

TOP 1/10/187/4—81.

VICE-PRINCIPAL	VISE-HOOF
SCHOOL BOARD AREA, KLERKSDORP LA HOFF (KLERKSDORP) (A.-254.)	SKOOLRAADSGBIED, KLERKSDORP LA HOFF (KLERKSDORP) (A.-254.)
TOP 1/10/1319/4—82.	TOP 1/10/1319/4—82.
SCHOOL BOARD AREA, LICHTENBURG DE LA REYVILLESE (A.-310.)	SKOOLRAADSGBIED, LICHTENBURG DELAREYVILLESE (A.-310.)
TOP 1/10/188/5—83.	TOP 1/10/188/5—83.
SCHOOL BOARD AREA, NELSPRUIT NELSPRUITSF. 2DE (A.-675.)	SKOOLRAADSGBIED, NELSPRUIT NELSPRUITSE 2DE (A.-675.)
TOP 1/10/1584/3—84.	TOP 1/10/1584/3—84.
SCHOOL BOARD AREA, PRETORIA DISTRICT GENERAAL HENDRIK SCHOEMAN (HARTBEEspoort) (A.-274.)	SKOOLRAADSGBIED, PRETORIA-DISTRIK GENERAAL HENDRIK SCHOEMAN (HARTBEEspoort) (A.-274.)
TOP 1/10/1244/4—85.	TOP 1/10/1244/4—85.
SCHOOL BOARD AREA, PRETORIA CITY ERASMIASE (A.-255.)	SKOOLRAADSGBIED, PRETORIA-STAD ERASMIASE (A.-255.)
TOP 1/10/610/2—86.	TOP 1/10/610/2—86.
PRETORIA-OOS (A.748.)	PRETORIA-OOS (A.-748.)
TOP 1/10/748/15—87.	TOP 1/10/748/15—87.
SINOVILLESE (A.-537.)	SINOVILLESE (A.-537.)
TOP 1/10/1608/2—88.	TOP 1/10/1608/2—88.
SUNNYSIDE (E.-534.)	SUNNYSIDE (E.-534.)
TOP 1/10/931/4—89.	TOP 1/10/931/4—89.
SCHOOL BOARD AREA, VEREENIGING LOUISRUS (VANDERBIJLPARK) (A.-441.)	SKOOLRAADSGBIED, VEREENIGING LOUISRUS (VANDERBIJLPARK) (A.-441.)
TOP 1/10/1610/2—90.	TOP 1/10/1610/2—90.
VANDERBIJLPARKSE S.E.I. (A.-601.)	VANDERBIJLPARKSE S.E. I. (A.-601.)
TOP 1/10/1588/3—91.	TOP 1/10/1588/3—91.
SCHOOL BOARD AREA, WATERBERG LORD MILNER (SETTLERS) (E.-252.)	SKOOLRAADSGBIED, WATERBERG LORD MILNER (SETTLERS) (E.-252.)
— hostel experience will be a strong recommendation.	— koshuisondervinding sal 'n sterk aanbeveling wees.
TOP 1/10/531/2—92.	TOP 1/10/531/2—92.
SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND EAST HARMONIE (BRAKPAN) (A.-302.)	SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-OOS HARMONIE (BRAKPAN) (A.-302.)
TOP 1/10/763/2—93.	TOP 1/10/763/2—93.
SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND CENTRAL JAN CELLIERS (JOHANNESBURG) (A.-370.)	SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-SENTRAL JAN CELLIERS (JOHANNESBURG) (A.-370.)
TOP 1/10/387/6—94.	TOP 1/10/387/6—94.
SCHOOL BOARD AREA, WITWATERSRAND WEST EBENHAESER (KRUGERSDORP) (A.-452.)	SKOOLRAADSGBIED, WITWATERSRAND-WES EBENHAESER (KRUGERSDORP) (A.-452.)
TOP 1/10/663/5—95.	TOP 1/10/663/5—95.
FAIRLANDSE (JOHANNESBURG) (A.-396.)	FAIRLANDSE (JOHANNESBURG) (A.-396.)
TOP 1/10/259/2—96.	TOP 1/10/259/2—96.
JOSUA NAUDE (ROODEPOORT) (A.-1184.)	JOSUA NAUDE (ROODEPOORT) (A.-1184.)
TOP 1/10/796/7—97.	TOP 1/10/796/7—97.

---

Printed for the Transvaal Provincial Administration,  
Pta., by Hoofstadpers Beperk, P.O. Box 422, Pretoria.

Gedruk vir die Transvaalse Provinciale Administrasie,  
Pta., deur Hoofstadpers Beperk, Posbus 422, Pretoria.

---